

2013-2014



Il dipartimento educativo dell'Orchestra Haydn di Bolzano e Trento intende muoversi ed agire "dentro" i curricula scolastici, armonizzandosi con essi e offrendo agli insegnanti e ai ragazzi l'opportunità di apprendere in "aule specialistiche decentrate", ovvero nei luoghi stessi in cui si produce l'evento musicale, perseguendo finalità ed obiettivi che prevaricano l'area della disciplina "musica" in senso stretto. Proprio questo suo carattere trasversale colloca la partecipazione al concerto come una iniziativa che può essere intrapresa, e giustificata nelle sue finalità didattiche, da ogni docente della scuola dell'infanzia, primaria e secondaria indipendentemente dalla materia insegnata.

Die musikpädagogische Abteilung des Haydn Orchesters von Bozen und Trient will Schülerinnen und Schülern wie Lehrerinnen und Lehrern im Rahmen schulischer Lehrpläne an Orten, wo Musik „gemacht“ und aufgeführt wird, Bildungsprogramme anbieten, deren Ziele und Inhalte den Bereich „Musik“ überschreiten. Dieser grenzüberschreitende Ansatz macht die Konzertteilnahme zu einem interessanten und vielseitigen didaktischen Angebot, das von jeder Lehrerin und jedem Lehrer, vom Kindergarten bis zur Oberschule, unabhängig von den jeweils unterrichteten Fächern in Anspruch genommen werden kann.

www.haydneducation.it



HA

HAYDN & EDUCATION

Le finalità

Agendo sui giovani già fin dalla più precoce età e attraverso le scuole, il dipartimento educativo dell'orchestra Haydn intende:

- rendere accessibile a tutti il patrimonio musicale che ha caratterizzato la nostra cultura promuovendone la sua conoscenza;
- favorire la comprensione e l'apprezzamento della musica sinfonica e cameristica;
- implementare una rete collaborativa su vasta scala tra la Haydn e le agenzie educative del territorio a vantaggio di una più democratica e partecipativa diffusione della cultura musicale.

Die Ziele

Mit diesem Angebot für Kinder und Jugendliche in Schulen und Kindergärten möchte die musikpädagogische Abteilung des Haydn Orchesters:

- unser gesamtes musikalisches Kulturerbe allgemein zugänglich machen;
- das Verständnis für sinfonische Musik und Kammermusik fördern;
- ein dichtes Netzwerk zwischen dem Haydn Orchester und Bildungseinrichtungen zugunsten einer demokratischen und allgemein zugänglichen Musikkultur knüpfen.

Le proposte

Per perseguire le finalità esposte, il dipartimento educativo dell'orchestra Haydn offrirà i seguenti servizi:

- una guida pedagogica rivolta ai docenti utile per programmare la partecipazione ai concerti con i propri allievi;
- specifiche unità didattiche sui contenuti musicali e interdisciplinari oggetto dei concerti;
- specifici corsi di formazione rivolti agli insegnanti interessati ad accogliere l'offerta formativa dell'Orchestra.

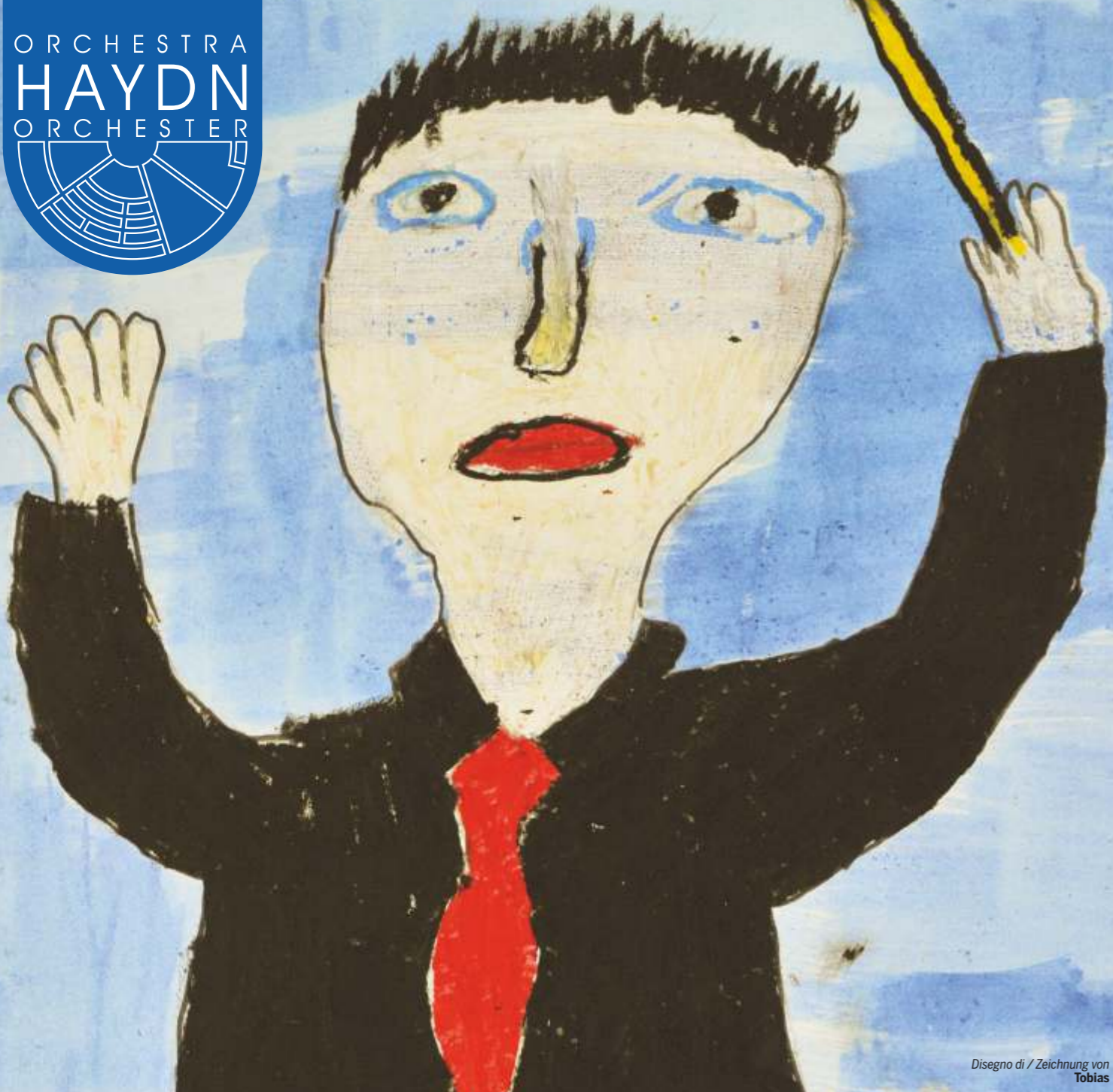
Die Angebote

Die musikpädagogische Abteilung des Haydn Orchesters bietet folgende Leistungen an:

- pädagogische Hilfestellungen für Lehrkräfte bei der Planung von Konzertbesuchen mit Schülerinnen und Schülern;
- Unterrichtseinheiten über musikalische Inhalte und interdisziplinäre Aspekte von Konzerten;
- Lehrgänge für interessierte Lehrerinnen und Lehrer.

Disegno di / Zeichnung von Leonardo





Disegno di / Zeichnung von Tobias

2013-2014

klavier celesta



HA

HAYDN & EDUCATION

Luciano Gottardi
burattini/Puppenspieler
I Fiati solisti dell'Orchestra Haydn
Die Solo-Bläser des Haydn Orchesters

**L'APPRENDISTA STREGONE /
DER ZAUBERLEHRLING**

Musiche di / Musik von Paul Dukas

17.09.2013 DOBBIACO/TOBLACH
H 15.00 Sala degli Specchi / Spiegelsaal
20.09.2013 CAVALESE
H 10.45 Palafiemme



L'apprendista Stregone / Der Zauberlehrling
Mathilda, Costanza, Alice



Luciano Gottardi
burattini/Puppenspieler

**I Fiati solisti
dell'Orchestra Haydn**
**Die Solo-Bläser des
Haydn Orchesters**

TILL EULENSPIEGEL

Musiche di / Musik von Richard Strauss

07.02.2014 BOLZANO/BOZEN
H 10.45 Auditorium/Konzerthaus
10.02.2014 BORGIO VALSUGANA
H 9.45 / 11.00 Auditorium Polo Scolastico
12.02.2014 MERANO/MERAN
H 10.45 Teatro Comunale/Stadtheater
13.02.2014 BRUNICO/BRUNECK
H 10.45 Teatro Comunale/Stadtheater
17.02.2014 ORTISEI/ST. ULRICH
H 11.00 Casa della Cultura Luis Trenker Kulturhaus
19.02.2014 TRENTO
H 9.45 / 11.00 Sala Filarmonica
24.02.2014 RIVA DEL GARDA
H 9.45 / 11.00 Auditorium del Conservatorio

Marco Mandolini, direttore/Dirigent

**Gli Archi
dell'Orchestra Haydn**
**Die Streicher
des Haydn Orchesters**

DIVERTISSEMENT

Wolfgang Amadeus Mozart:
Eine kleine Nachtmusik, KV 525

Béla Bartók
Danze rumene / Rumänische Tänze

Felix Mendelssohn-Bartholdy
Sinfonia / Symphonie Nr. 2 in re maggiore / D-Dur

12.05.2014 BOLZANO/BOZEN
H 10.45 Auditorium/Konzerthaus
13.05.2014 TRENTO
H 9.45 / 11.00 Sala Filarmonica
14.05.2014 BORGIO VALSUGANA
H 9.45 / 11.00 Auditorium Polo Scolastico
15.05.2014 SILANDRO/SCHLANDERS
H 11.15 Casa della Cultura
K. Schönherr Kulturhaus

Alvise Casellati, direttore/Dirigent
Orchestra Haydn Orchester

ROSSINI-OUVERTURES

Gioachino Rossini
Il barbiere di Siviglia, Sinfonia
La Cenerentola, Sinfonia
La scala di seta, Sinfonia
Il signor Bruschino, Sinfonia

18.03.2014 BOLZANO/BOZEN
H 10.45 Auditorium/Konzerthaus
19.03.2014 TRENTO
H 10.45 Auditorium
20.03.2014 CAVALESE
H 10.45 Palafiemme

Stefano Ferrario, direttore/Dirigent
Orchestra Haydn Orchester

**MUSICA PER I RE
MUSIK FÜR DIE KÖNIGE**

Georg Friedrich Händel
Water Music

Jean-Baptiste Lully
Le Bourgeois gentilhomme

24.03.2014 ORTISEI/ST. ULRICH
H 11.00 Casa della Cultura Luis Trenker Kulturhaus
25.03.2014 CLES
H 10.45 Auditorium
26.03.2014 RIVA DEL GARDA
H 9.45 / 11.00 Auditorium del Conservatorio

www.haydneducation.it



PREZZO DEL BIGLIETTO / EINTRITT: € 3,00
(gratuito per gli insegnanti accompagnatori / frei für Lehrpersonal)

Il pagamento dei biglietti dovrà essere effettuato entro una settimana prima della data del concerto. Le adesioni pervenute saranno raccolte in ordine di arrivo e accettate fino al raggiungimento della capienza massima delle sale. I posti non sono numerati.

Die Eintrittskarten müssen bis eine Woche vor dem Konzerttermin bezahlt werden. Die verfügbaren Plätze werden nach Eingangsdatum der Reservierung vergeben. Die Plätze sind nicht nummeriert.

**MATERIALE DIDATTICO E FORMAZIONE /
DIDAKTISCHES MATERIAL UND WEITERBILDUNG:**

www.haydneducation.it

Con riserva di variazioni / Änderungen vorbehalten

PRENOTAZIONI / VORMERKUNGEN:
entro il / bis 31.10.2013

Bolzano / Bozen
Scuole tedesche / Deutsche Schulen
Claudia Jocher
haydneducation@haydn.it
Scuole italiane / Italienische Schulen
Barbara Gramegna
barbara.gramegna@scuola.alto-adige.it
Tel. 0471 411323
Scuole ladine / Ladinische Schulen
Susy Rottonara
susy.rotttonara@provincia.bz.it
Tel. 0471 417002

Trento
Elsa Merler
serv.istruzione@provincia.tn.it
Tel. 0461.494313